



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



11470/08 (Presse 200)

(OR. fr)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2884η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 2008

Πρόεδρος

κ. Michel BARNIER

Υπουργός Γεωργίας και Αλιείας της Γαλλίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά τα επείγοντα μέτρα για την αντιμετώπιση της κρίσης στον τομέα της αλιείας.

Το Συμβούλιο προέβη σε συζήτηση προσανατολισμού όσον αφορά το «τσεκ απ» της μεταρρυθμισμένης κοινής γεωργικής πολιτικής.

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη σύναψη πρωτοκόλλου που προβλέπεται από τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας.

Το Συμβούλιο εξέδωσε, χωρίς συζήτηση, κανονισμό για την αναθεώρηση των αλιευτικών δυνατοτήτων για το 2008 όσον αφορά ορισμένα αποθέματα.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	6
 ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ	
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ.....	8
ΓΕΩΡΓΙΑ.....	10
Τσεκ απ της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ)	10
Φρούτα και λαχανικά στα σχολεία	12
Γενετικώς τροποποιημένοι οργανισμοί.....	13
– Γενετικώς τροποποιημένο βαμβάκι LLCotton25 (ACS-GH 001-3)	13
– Γενετικώς τροποποιημένη σόγια (A2704-12 (ACS-GM 005-3)).....	14
ΑΛΙΕΙΑ	15
Οικονομική κρίση του αλιευτικού τομέα.....	15
Συμφωνία Σύμπραξης με τη Μαυριτανία.....	18
ΔΙΑΦΟΡΑ	19
α) Διαπραγματεύσεις ΠΟΕ σχετικά με την αναπτυξιακή ατζέντα της Ντόχα	19
β) Συνέργια των δασικών πολιτικών - αίτημα της ρουμανικής αντιπροσωπείας.....	20
γ) Μη ανακτήσιμος ΦΠΑ όσον αφορά τις επενδύσεις για την αειφόρο ανάπτυξη - αίτημα της ουγγρικής αντιπροσωπείας, με την υποστήριξη της ισπανικής, της λιθουανικής και της σλοβακικής αντιπροσωπείας	20

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ*ΓΕΩΡΓΙΑ*

- Διαδικασίες καταχώρησης και δημοσίευσης πληροφοριών - Κτηνιατρικός και ζωοτεχνικός τομέας21
- Κοινοτική στήριξη στην αγροτική ανάπτυξη21
- Εισαγωγές γεωργικών προϊόντων μετά το ατύχημα στο Τσερνομπίλ - κωδικοποιημένη έκδοση21
- Αναγνώριση και καταγραφή των χοίρων - κωδικοποιημένη έκδοση22
- Εμπορία φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά - κωδικοποιημένη έκδοση22
- Συμφωνία ΕΕ/ Δανίας, νήσων Φερόε - λεπτομέρειες εφαρμογής22

ΑΙΘΙΑ

- Ευπαθή θαλάσσια οικοσυστήματα ανοικτής θάλασσας23
- Αναθεώρηση των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα - έτος 200823

ΘΕΣΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Χρήση πρόσθετων γλωσσών στο Συμβούλιο - Ηνωμένο Βασίλειο24

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Συνθήκη για την απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών - Όπλα μαζικής καταστροφής25

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

- Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό - περιοριστικά μέτρα26

ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

- Ενωσιακός κατάλογος των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που αποτελούν αντικείμενο ειδικών μέτρων στα πλαίσια της καταπολέμησης της τρομοκρατίας26

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

- Συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης - χώρες του Φόρουμ της Καραϊβικής27

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Κοινοτική διαχείριση των ποσοτικών ποσοστώσεων - κωδικοποίηση29
- Κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές απασχόλησης29
- Λευκορωσία - Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα29

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

- Ενεργειακή Κοινότητα - διεύρυνση με την προσχώρηση της Μολδαβίας, της Τουρκίας και της Ουκρανίας.....30

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

- Μονάδες μέτρησης.....30

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κα. Sabine LARUELLE

κ. Kris PEETERS

Υπουργός Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων,
Αυτοαπασχολούμενων, Γεωργίας και Πολιτικής
Επιστημών
Πρωθυπουργός της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και
Φλαμανδός Υπουργός Θεσμικής Μεταρρύθμισης,
Λιμένων, Γεωργίας, Θαλάσσιας Αλιείας και Αγροτικής
Πολιτικής

Βουλγαρία:

κ. Valeri TSVETANOV

Δημοκρατία της Τσεχίας:

κ. Petr GANDALOVIC

Δανία:

κα. Kjer Eva HANSEN

Γερμανία:

κ. Horst SEEHOFER

Εσθονία:

κ. Helir-Valdor SEEDER

Ιρλανδία:

κα Brendan SMITH

κ. Tony KILLEEN

Ελλάδα:

κ. Αλέξανδρος ΚΟΝΤΟΣ

Ισπανία:

κα Elena ESPINOSA MANGANA

Γαλλία:

κ. Michel BARNIER

Ιταλία:

κ. Luca ZAIA

Κύπρος:

κ. Μιχάλης ΠΟΛΥΝΙΚΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ

Λετονία:

κ. Mārtiņš ROZE

Λιθουανία:

κα Kazimira Danutė PRUNSKIENĖ

Λουξεμβούργο:

κ. Fernand BODEN

Ουγγαρία:

κ. József GRÁF

Μάλτα:

κ. George PULLICINO

Κάτω Χώρες:

κα Gerda VERBURG

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτιστικού Εφοδιασμού

Υπουργός Γεωργίας

Υπουργός Επισιτισμού

Ομοσπονδιακός Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και
Προστασίας των Καταναλωτών

Υπουργός Γεωργίας

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Αλιείας και
Επισιτισμού (με ειδική αρμοδιότητα για το Περιβάλλον
και τα Δάση)

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού

Υπουργός Γεωργίας και Αλιείας

Υπουργός Γεωργικών και Δασικών Πολιτικών

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

Υπουργός Γεωργίας

Υπουργός Γεωργίας

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης, Υπουργός ΜΜΕ, Ελευθερίων Επαγγελματιών
και Αυτοαπασχολούμενων, Τουρισμού και Οικισμού

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής ανάπτυξης

Υπουργός Πόρων και Αγροτικών Υποθέσεων

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας των
Τροφίμων

Αυστρία:

κα Edith KLAUSER

Γενική Διευθύντρια, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Γεωργίας,
Δασοκομίας, Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων

Πολωνία:

κ. Marek SAWICKI

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. Jaime SILVA

κ. Luis VIEIRA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας
Αναπληρωτής Υφυπουργός Γεωργίας και Αλιείας

Ρουμανία:

κ. Dacian CIOLOȘ

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Σλοβενία:

κα Branka TOME

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Δασών και
Επισιτισμού

Σλοβακία:

κα Zdenka KRAMPLOVÁ

Υπουργός Γεωργίας

Φινλανδία:

κα Sirkka-Liisa ANTTILA

Υπουργός Γεωργίας και Δασών

Σουηδία:

κ. Eskil ERLANDSSON

Υπουργός Γεωργίας

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Jonathan SHAW

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός και Υπουργός
Νοτιοανατολικού Ηνωμένου Βασιλείου
Υπουργός Αγροτικών Θεμάτων και Περιβάλλοντος
(Κυβέρνηση της Σκωτίας)

κ. Richard LOCHHEAD

.....

Επιτροπή:

κ. Joe BORG

κα Mariann FISCHER BOEL

κα Ανδρούλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μέλος

Μέλος

Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ**

Ο κ. Michel Barnier εξέθεσε εν συντομία στους Υπουργούς το πρόγραμμα εργασίας της γαλλικής Προεδρίας κατά το προσεχές εξάμηνο (11147/08). Τα κεντρικά στοιχεία του προγράμματος είναι τα εξής:

Στον τομέα της γεωργίας:

1. το «τσεκ απ» μετά από τη μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής το 2003,
2. η δωρεάν διανομή φρούτων και λαχανικών στους μαθητές ηλικίας 6 έως 10 ετών,
3. η παροχή τροφίμων στους πλέον άπορους,
4. η βιώσιμη χρήση των δασικών πόρων,
5. η πράσινη βίβλος της Επιτροπής για μια πολιτική ποιότητας,

Στον κτηνιατρικό και το φυτοϋγειονομικό τομέα και στον τομέα της δημόσιας υγείας:

1. η νομοθετική δέσμη όσον αφορά τη βιώσιμη χρήση των φυτοφαρμάκων καθώς και τη διάθεση στην αγορά φυτοϋγειονομικών προϊόντων,
2. η στρατηγική (2007-2013) της κοινοτικής πολιτικής στον τομέα της υγείας των ζώων,
3. τα μέγιστα επιτρεπτά όρια για τα κατάλοιπα κτηνιατρικών φαρμάκων,

4. η τήρηση των κοινοτικών προδιαγραφών για την εισαγωγή τροφίμων,
5. η συνέχιση των διμερών διαπραγματεύσεων με τις τρίτες χώρες όσον αφορά συμφωνίες σχετικά με υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα καθώς και όσον αφορά πολυμερείς διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο του *Codex Alimentarius* και του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων (ΟΙΕ),

Στον τομέα της αλιείας:

1. τα επείγοντα μέτρα για την αντιμετώπιση της οικονομικής κρίσης στον αλιευτικό τομέα,
2. η παραδοσιακή διαπραγμάτευση του Οκτωβρίου και του τέλους του έτους όσον αφορά τα ΤΑC για την κοινοτική αλιεία και την κατανομή των ποσοτώσεων στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη (συμπεριλαμβανομένων της Βαλτικής, του Εύξεινου Πόντου και των βαθύβιων ειδών).

ΓΕΩΡΓΙΑ**Τσεκ απ της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ)**

Το Συμβούλιο προέβη σε συζήτηση προσανατολισμού όσον αφορά το «τσεκ απ» της ΚΓΠ που μεταρρυθμίσθηκε το 2003-2004 (9656/08).

Η συζήτηση διαρθρώθηκε με βάση ερωτηματολόγιο που πρότεινε η Προεδρία, σχετικά με τέσσερις σημαντικές πτυχές της πρότασης: τη διαφοροποίηση, τους μηχανισμούς διαχείρισης των αγορών, τις γαλακτοκομικές ποσοστώσεις και την πολλαπλή συμμόρφωση (εγγρ. 11488/08).

Όσον αφορά **την αύξηση** του ποσοστού υποχρεωτικής **διαφοροποίησης** που πρότεινε η Επιτροπή, πολλές αντιπροσωπείες ζήτησαν να εξακολουθήσουν να διερευνώνται οι άλλες δυνατότητες χρηματοδότησης που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των νέων προκλήσεων. Ορισμένα κράτη μέλη υπενθύμισαν την προσήλωσή τους στη διατήρηση ενός ισχυρού πρώτου πυλώνα, ενώ άλλα έκριναν ότι ο δεύτερος πυλώνας λαμβάνει ήδη υπόψη τις νέες αυτές προκλήσεις. Πολλά κράτη μέλη διερωτώνται επίσης όσον αφορά τη συγχρηματοδότηση των κεφαλαίων που προκύπτουν από τη διαφοροποίηση.

Κατά τη συζήτηση για τους **μηχανισμούς διαχείρισης της αγοράς** διαπιστώθηκε η γενική επιθυμία να διατηρηθεί ένα πραγματικό δίκτυ ασφαλείας. Ωστόσο, πολλές αντιπροσωπείες εξέφρασαν αμφιβολίες σχετικά με την κατάργηση της παρέμβασης καθώς και σχετικά με το μηχανισμό αγορών μέσω διαγωνισμών.

Ορισμένες αντιπροσωπείες επιθυμούν να διατηρηθούν οι ενισχύσεις για την ιδιωτική αποθεματοποίηση καθώς και η παρέμβαση για το χοιρινό κρέας.

Η αρχή ενός ομαλού τερματισμού του καθεστώτος των **γαλακτοκομικών ποσοστώσεων** γίνεται αποδεκτή από μια πλειοψηφία αντιπροσωπειών, αλλά δεν υπάρχει ακόμη συναίνεση για τον τρόπο επίτευξής του.

Στη συνάρτηση αυτήν, πολλές αντιπροσωπείες έκριναν ανεπαρκές το επίπεδο των προτεινόμενων ετήσιων αυξήσεων (5 φορές 1%). Η έκθεση που προβλέπει επαναξιολόγηση της κατάστασης πριν από τα τέλη Ιουνίου του 2011 επικροτήθηκε από ορισμένα κράτη μέλη, ενώ άλλα συνιστούν να ληφθεί άμεση απόφαση επί του θέματος. Πολλά κράτη μέλη ζήτησαν να προβλεφθούν κατάλληλα συνοδευτικά μέτρα, ιδίως στις ευαίσθητες ζώνες.

Όλες οι αντιπροσωπείες εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για τις προσπάθειες που έχουν αναληφθεί προκειμένου να απλουστευθούν οι κανόνες **πολλαπλής συμμόρφωσης** ενώ παράλληλα διατύπωσαν έντονο αίτημα να συνεχισθεί η απλούστευση αυτή μέσω διαφανέστερων τηρητέων κανόνων, τόσο από την άποψη των φορέων εκμετάλλευσης όσο και από τις διοικήσεις που είναι επιφορτισμένες με τον έλεγχο της εφαρμογής τους.

Οι **Ορθές Γεωργικές και Περιβαλλοντικές Πρακτικές** (ΟΓΠΠ) θα πρέπει, σύμφωνα με μεγάλο αριθμό αντιπροσωπειών, να παραμείνουν ενδεικτικές λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαιτερότητες εκάστου κράτους μέλους.

Το Συμβούλιο έδωσε εντολή στις προπαρασκευαστικές του ομάδες και επιτροπές να συνεχίσουν τις εργασίες, σε τεχνικό και πολιτικό επίπεδο, προκειμένου να επιτευχθεί συμφωνία όσον αφορά το φάκελο αυτό το Νοέμβριο.

Στις 20 Μαΐου 2008, η Επιτροπή ενέκρινε νομοθετικές προτάσεις στη συνέχεια της ανακοίνωσης για το «τσεκ απ» της ΚΓΠ, όσον αφορά την οποία το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα στις 17 Μαρτίου.

Προτεινόμενη νομική βάση: άρθρο 37 της Συνθήκης - απαιτείται ειδική πλειοψηφία για τη λήψη απόφασης του Συμβουλίου· είναι υποχρεωτική η διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Φρούτα και λαχανικά στα σχολεία

Η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 για τη χρηματοδότηση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα ενόψει καθιέρωσης ενός προγράμματος διατροφής στα σχολεία, με βάση φρούτα και λαχανικά (11380/08).

Ο προτεινόμενος κανονισμός θα επιτρέψει τη συγχρηματοδότηση προγραμμάτων δωρεάν διανομής φρούτων και λαχανικών στα σχολεία ύψους 90 εκατομμυρίων ευρώ ετησίως για τους μαθητές ηλικίας 6-10 ετών ήτοι για 26 εκατομμύρια παιδιά στα 27 κράτη μέλη.

Οι πόροι αυτοί θα επιτρέψουν την διεύρυνση των προγραμμάτων διανομής φρούτων που υπάρχουν ήδη σε ορισμένα κράτη μέλη, καθώς και την καθιέρωση παρόμοιων προγραμμάτων στα κράτη μέλη όπου δεν υπάρχουν. Τα κράτη μέλη που αποφασίζουν να καθιερώσουν παρόμοια προγράμματα θα πρέπει να εκπονήσουν εθνική ή περιφερειακή στρατηγική.

Εκτός του διατροφικού τους ενδιαφέροντος για να εντυπωθούν ήδη από την πιο νεαρή ηλικία τα ορθά διατροφικά αντανακλαστικά - και έτσι να διευκολυνθεί η καταπολέμηση της παχυσαρκίας - τα προγράμματα θα συνοδεύονται από παιδαγωγικά βοηθήματα με στόχο να καταστεί γνωστή η κοινή γεωργική πολιτική.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 2007, για μια ευρωπαϊκή στρατηγική για τα προβλήματα υγείας που έχουν σχέση με τη διατροφή, το υπερβολικό βάρος και την παχυσαρκία (15612/07).

Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας - Παιδική ηλικία, υπερβολικό βάρος και παχυσαρκία:

<http://www.who.int/dietphysicalactivity/childhood/en/index.html>

Ευρωπαϊκή Επιτροπή: http://ec.europa.eu/agriculture/markets/fruitveg/sfs/index_fr.htm

Γενετικώς τροποποιημένοι οργανισμοί

Κατ' εφαρμογή των κανόνων της επιτροπολογίας, το Συμβούλιο καλείται να καθορίσει θέση, με ειδική πλειοψηφία, όσον αφορά δύο προτάσεις αποφάσεων της Επιτροπής με στόχο να επιτραπεί η διάθεση στην αγορά προϊόντων που περιέχουν γενετικώς τροποποιημένη **σόγια** (A2704-12 (ACS-GM ØØ5-3)) (8996/08) και προϊόντων που περιέχουν γενετικώς τροποποιημένο **βαμβάκι LLCotton25** (ACS-GH ØØ1-3) (9070/08), αντιστοίχως, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.

Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε ότι δεν επετεύχθη η απαιτούμενη ειδική πλειοψηφία για να ληφθεί απόφαση όσον αφορά τις προτάσεις της Επιτροπής. Κατά συνέπεια, η λήψη απόφασης όσον αφορά τους φακέλους αυτούς ανήκει στην Επιτροπή.

– *Γενετικώς τροποποιημένο βαμβάκι LLCotton25 (ACS-GH ØØ1-3)*

Στις 3 Μαρτίου 2005, η Bayer CropScience AG υπέβαλε στην αρμόδια αρχή των Κάτω Χωρών, σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, αίτηση για διάθεση στην αγορά τροφίμων, συστατικών τροφίμων και ζωοτροφών που περιέχουν βαμβάκι LLCotton25, που συνίστανται από το βαμβάκι αυτό ή από παράγωγα προϊόντα του.

Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA), της οποίας ζητήθηκε η γνώμη, γνωμοδότησε ευνοϊκά στις 16 Απριλίου 2007.

Στις 12 Φεβρουαρίου 2008, η Επιτροπή ζήτησε τη γνώμη της αρμόδιας κανονιστικής επιτροπής, η οποία δεν μπόρεσε να διατυπώσει γνώμη.

Κατά συνέπεια, στις 30 Απριλίου 2008, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση στο Συμβούλιο, το οποίο αναμένεται να αποφανθεί, με ειδική πλειοψηφία, εντός τριών μηνών από την ημερομηνία αυτή (πριν από τις 30 Ιουλίου 2008).

– *Γενετικώς τροποποιημένη σόγια (A2704-12 (ACS-GM 005-3))*

Την 1η Ιουλίου 2005, η Bayer CropScience AG υπέβαλε στην αρμόδια αρχή των Κάτω Χωρών, σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, αίτηση για διάθεση στην αγορά τροφίμων, συστατικών τροφίμων και ζωοτροφών που περιέχουν σόγια A2704-12, που συνίστανται από τη σόγια αυτή ή από παράγωγα προϊόντα της.

Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA), της οποίας ζητήθηκε η γνώμη, γνωμοδότησε στις 10 Αυγούστου 2007.

Στις 12 Φεβρουαρίου 2008, η Επιτροπή ζήτησε τη γνώμη της αρμόδιας κανονιστικής επιτροπής, η οποία δεν μπόρεσε να διατυπώσει γνώμη.

Κατά συνέπεια, στις 29 Απριλίου 2008, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση στο Συμβούλιο, το οποίο αναμένεται να αποφανθεί, με ειδική πλειοψηφία, εντός τριών μηνών από την ημερομηνία αυτή (πριν από τις 29 Ιουλίου 2008).

ΑΛΙΕΙΑ**Οικονομική κρίση του αλιευτικού τομέα**

Το Συμβούλιο προέβη σε συζήτηση προσανατολισμού όσον αφορά σειρά μέτρων που πρότεινε η Επιτροπή για την αντιμετώπιση της οικονομικής κρίσης του αλιευτικού τομέα, τα οποία περιέχονται στη σχετική ανακοίνωση που υπέβαλε (11370/08).

Μετά από τη συζήτηση αυτή, κατέληξε σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά το κύριο στοιχείο των μέτρων αυτών, δηλαδή την πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση ειδικής προσωρινής δράσης με στόχο την ενθάρρυνση της αναδιάρθρωσης των αλιευτικών στόλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που είχαν θιγεί από την οικονομική κρίση. (11369/08).

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διατύπωσε επειγόντως γνώμη στις 10 Ιουλίου, όσον αφορά την πρόταση που είχε εγκρίνει η Επιτροπή στις 8 Ιουλίου. Ο κανονισμός, μετά από τη γλωσσική και νομική του αναθεώρηση, θα εγκριθεί ως σημείο «Α» προσεχούς συνόδου του Συμβουλίου.¹

Ο στόχος της εν λόγω σειράς μέτρων είναι διττός: να παρασχεθεί **άμεση και προσωρινή ενίσχυση** στους αλιείς που θίγονται περισσότερο από την άνοδο των τιμών των καυσίμων και να καταπολεμηθεί **σε μόνιμη βάση** η συστημική πλεονάζουσα αλιευτική ικανότητα των ευρωπαϊκών αλιευτικών στόλων, δημιουργώντας κατ' αυτόν τον τρόπο τις προϋποθέσεις για καλύτερες **οικονομικές επιδόσεις** του τομέα.

Ο κανονισμός, ο οποίος θα παραμείνει εν ισχύ μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2010, προβλέπει προσωρινές παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας (ΕΤΑ)² και περιλαμβάνει τέσσερις τύπους μέτρων:

- Επείγοντα μέτρα:
 - έκτακτη επείγουσα ενίσχυση για **την προσωρινή παύση** των αλιευτικών δραστηριοτήτων για μέγιστη περίοδο τριών μηνών, υπό τον όρο ότι το θιγόμενο σκάφος εντάσσεται σε σχέδιο αναδιάρθρωσης εντός του εξαμήνου που ακολουθεί την έναρξη ισχύος του κανονισμού· η ενίσχυση αυτή μπορεί να αφορά μέρος του κόστους που συνδέεται με τους μισθούς του πληρώματος καθώς και τα σταθερά έξοδα των σκαφών.

¹ Κατά πάσα πιθανότητα στις 23 Ιουλίου.

² Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΕ L 223, 15.8.2006, σ. 1).

- Μέτρα υπέρ σκαφών που συμμετέχουν σε πρόγραμμα προσαρμογής των στόλων:(μπορούν να επωφεληθούν αυτού του τύπου μέτρων μόνον οι στόλοι των οποίων οι δαπάνες που σχετίζονται με την ενέργεια αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 30% του κόστους παραγωγής και οι οποίοι δεσμεύονται να μειώσουν οριστικά την αλιευτική τους ικανότητα τουλάχιστον κατά 30%).
 - κατάργηση κάθε περιορισμού όσον αφορά την πρόσβαση στις **πριμοδοτήσεις οριστικής παύσης** της δραστηριότητας,·
 - ενίσχυση για μια **συμπληρωματική περίοδο προσωρινής παύσης** της δραστηριότητάς τους διάρκειας από έξι εβδομάδες έως τρεις μήνες, ανάλογα με την περίπτωση,·
 - μείωση του υποχρεωτικού ποσοστού **ιδιωτικής συμμετοχής** στη χρηματοδότηση του εκσυγχρονισμού των εργαλείων και των κινητήρων,·
 - σε περίπτωση αντικατάστασης σκαφών από σκάφη μικρότερης ικανότητας και που καταναλώνουν λιγότερα καύσιμα, **πριμοδότηση μερικού παροπλισμού** σε συνάρτηση με την ικανότητα που καταργείται και υπό ορισμένους όρους.
- Γενικά μέτρα που δεν εντάσσονται στα προγράμματα προσαρμογής των στόλων:
 - αύξηση του ποσοστού συγχρηματοδότησης με το ΕΤΑ **επενδύσεων με στόχο τη μείωση της κατανάλωσης καυσίμων**, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης των εφεδρικών κινητήρων,·
 - επέκταση της ενίσχυσης που χορηγείται από το ΕΤΑ για τη χρηματοδότηση πρόωρης αποχώρησης, συμπεριλαμβανομένης της **πρόωρης συνταξιοδότησης**, των αλιέων στους άλλους εργαζόμενους που ασκούν δραστηριότητες που συνδέονται με την αλιεία,·
 - στήριξη από το ΕΤΑ **ελέγχων και συμβουλίων στον τομέα της ενέργειας και της αναδιάρθρωσης** καθώς και πιλοτικών σχεδίων για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης στον αλιευτικό τομέα.

- Μέτρα για τη διευκόλυνση της προσφυγής στα μέσα του Ταμείου:
 - αύξηση του ποσοστού **συγχρηματοδότησης από το ΕΤΑ** για δράσεις που διεξάγονται στο πλαίσιο του κανονισμού μέχρι ποσοστού 95% του συνόλου των δημοσίων δαπανών,
 - διπλασιασμός της **προχρηματοδότησης από το ΕΤΑ** των επιχειρησιακών προγραμμάτων, που θα ανέλθει από 7% σε 14%.

Εκτός από τον κανονισμό αυτό, η ανακοίνωση που υπεβλήθη από την Επιτροπή προβλέπει ορισμένα συμπληρωματικά μέτρα:

- Μέτρα που στοχεύουν την αγορά:

Τα κράτη μέλη θα παρακινηθούν να αξιοποιήσουν τις δυνατότητες που παρέχουν το ΕΤΑ και η κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της αλιείας¹ ιδίως προκειμένου

- να ενισχυθεί, μέσω των οργανώσεων παραγωγών και των τοπικών ενώσεων εμπορίας, η εμπορική θέση των αλιέων έναντι της βιομηχανίας μεταποίησης και των διανομέων,
 - να προαχθεί η ποιότητα των προϊόντων και η ενημέρωση των καταναλωτών,
 - να διαμορφωθεί ένα σύστημα παρακολούθησης των τιμών.
- Τροποποίηση του καθεστώτος «de minimis», σύμφωνα με το οποίο **οι κρατικές ενισχύσεις** κάτω από ένα καθορισμένο κατώτατο όριο δεν υπόκεινται στους κοινοτικούς κανόνες σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις: με την επιφύλαξη πιο διεξοδικής οικονομικής ανάλυσης, η Επιτροπή μελετά το ενδεχόμενο να εφαρμόσει το κατώτατο όριο που ισχύει σήμερα (30.000 ευρώ) όχι πλέον στην επιχείρηση, αλλά στο σκάφος, στα πλαίσια συνολικού ανωτάτου ορίου ανά επιχείρηση (100.000 ευρώ).

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ L 17, 21.1.2000, σ.22-52).

- Μείωση των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης: η Επιτροπή σκοπεύει να τροποποιήσει τις Κατευθυντήριες γραμμές της Κοινότητας για την εξέταση των κρατικών ενισχύσεων για τους τομείς της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας προκειμένου να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να αναλάβουν μέρος των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης των αλιέων.

Συμφωνία Σύμπραξης με τη Μαυριτανία

Το Συμβούλιο εξέδωσε με ειδική πλειοψηφία κανονισμό για τη σύναψη του Πρωτοκόλλου που αποτέλεσε αντικείμενο επαναδιαπραγμάτευσης και το οποίο καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στην αλιευτική συμφωνία σύμπραξης μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας (έγγρ. 9690/08 και έγγρ. 9298/08).

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα διαπραγματεύθηκε τροποποίηση των διατάξεων του Πρωτοκόλλου, δεδομένου ότι τα κοινοτικά σκάφη δεν χρησιμοποιούσαν πλήρως τις αλιευτικές δυνατότητες που τους παρέιχε, πράγμα που είχε ως συνέπεια την αμφισβήτηση των οικονομικών και χρηματοοικονομικών του πλεονεκτημάτων. Στις 13 Μαρτίου 2008, μονογραφήθηκε από τη Μαυριτανία και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα ένα νέο Πρωτόκολλο για την περίοδο από 1ης Αυγούστου 2008 μέχρι τις 31 Ιουλίου 2012.

ΔΙΑΦΟΡΑ**α) Διαπραγματεύσεις ΠΟΕ σχετικά με την αναπτυξιακή ατζέντα της Ντόχα**

Η Επίτροπος, κα Fischer Boel, ενημέρωσε το Συμβούλιο για την πορεία των διαπραγματεύσεων που διεξάγονται στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) όσον αφορά τα γεωργικά ζητήματα, πριν από την έκτακτη σύνοδο του Συμβουλίου (Γενικές Υποθέσεις) που συγκαλείται στις Βρυξέλλες στις 18 Ιουλίου καθώς και από την Υπουργική Σύνοδο τριάντα μελών του ΠΟΕ που θα διεξαχθεί στη Γενεύη στις 21 Ιουλίου.

Το Συμβούλιο υπενθύμισε ότι επιθυμεί να επιτευχθεί συμφωνία συνολική, φιλόδοξη και ισόρροπη τόσο μεταξύ των διαφόρων πυλώνων των διαπραγματεύσεων (NAMA, υπηρεσίες, γεωργία και κανόνες) όσο και όσον αφορά το σκέλος της γεωργίας.

Η Προεδρία, εξάλλου, σημείωσε την επακριβή επισκόπηση της Επιτροπής καθώς και τα απαράβατα όρια που έχει ορίσει, τα οποία και σκοπεύει να υποστηρίξει με αποφασιστικότητα. Άκουσε τις ανησυχίες που εξέφρασαν ορισμένες αντιπροσωπείες όσον αφορά τα σημαντικά για την ευρωπαϊκή γεωργία σημεία, τα οποία πρέπει ακόμη να εξισορροπηθούν, ιδίως δε:

- τα θέματα του «πράσινου κουτιού», για τα οποία πολλές αντιπροσωπείες ζήτησαν νομικές εγγυήσεις,
- τον όγκο των εισαγωγικών ποσοστώσεων που θα εγκριθούν για τα ευαίσθητα προϊόντα,
- την ειδική ρήτρα διασφάλισης,
- τη διατήρηση του συστήματος τιμής εισόδου για τα οπωροκηπευτικά,
- τον τομέα της μπανανοπαραγωγής,
- τις λεπτομέρειες κατάργησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή,
- τις γεωγραφικές ενδείξεις.

Η Επίτροπος κα Fischer Boel επιβεβαίωσε ότι θα φροντίσει ιδιαίτερα να υποστηρίξει την ευρωπαϊκή γεωργία κατά τις διαπραγματεύσεις που θα αρχίσουν στη Γενεύη στις 21 Ιουλίου.

β) Συνέργια των δασικών πολιτικών - αίτημα της ρουμανικής αντιπροσωπείας

Το Συμβούλιο σημείωσε την έκθεση της ρουμανικής αντιπροσωπείας, με την υποστήριξη της ουγγρικής, της λετονικής και της κυπριακής αντιπροσωπείας, για τη βελτίωση του συντονισμού των δασικών πολιτικών.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής διευκρίνισε ότι η ενδιάμεση έκθεση όσον αφορά το σχέδιο δράσης της ΕΕ υπέρ των δασών, που προβλέπεται για το 2009, θα ασχολείται και με αυτό το θέμα.

γ) Μη ανακτήσιμος ΦΠΑ όσον αφορά τις επενδύσεις για την αειφόρο ανάπτυξη - αίτημα της ουγγρικής αντιπροσωπείας, με την υποστήριξη της ισπανικής, της λιθουανικής και της σλοβακικής αντιπροσωπείας

Η Ουγγαρία, με την υποστήριξη της βελγικής, της βουλγαρικής, της ισπανικής, της εσθονικής, της ελληνικής, της ιταλικής, της λετονικής, της λιθουανικής, της λουξεμβουργιανής, της ολλανδικής, της πολωνικής, της πορτογαλικής, της ρουμανικής, της σλοβακικής, της τσεχικής αντιπροσωπείας, υπενθύμισε στο Συμβούλιο ότι επιθυμεί να ευθυγραμμισθούν οι όροι υπό τους οποίους ο μη ανακτήσιμος ΦΠΑ είναι επιλέξιμος για συγχρηματοδότηση του ΕΓΤΑΑ προς τους όρους που ισχύουν για τα διαρθρωτικά ταμεία και για το ταμείο συνοχής.

Η Επίτροπος κα Fischer Boel δήλωσε ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής έχουν ήδη επιληφθεί του θέματος και θα το εξετάσουν ενδελεχώς.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

Διαδικασίες καταχώρησης και δημοσίευσης πληροφοριών - Κτηνιατρικός και ζωοτεχνικός τομέας

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία για την επανεξέταση των ισχυουσών διαδικασιών ενημέρωσης και δημοσίευσης πληροφοριών στον κτηνιατρικό και το ζωοτεχνικό τομέα (10376/08). Η οδηγία εκδόθηκε μετά από την πολιτική συμφωνία που επετεύχθη στο Συμβούλιο της 23ης και 24ης Ιουνίου.

Η οδηγία αποσκοπεί στην εναρμόνιση των διαδικασιών αυτών όσον αφορά τους καταλόγους **ορισμένων εγκεκριμένων κτηνιατρικών εγκαταστάσεων και κτηνοτροφικών οργανώσεων στα κράτη μέλη** καθώς και τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχουν τα κράτη μέλη όσον αφορά τους αγώνες ιπποειδών.

Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε ανακοινωθέν τύπου 10590/08, σελίδα 23.

Κοινοτική στήριξη στην αγροτική ανάπτυξη

Το Συμβούλιο τροποποίησε την απόφαση 2006/493/ΕΚ για τον προσδιορισμό του ποσού της κοινοτικής στήριξης στην αγροτική ανάπτυξη για το διάστημα από 1ης Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013, την ετήσια κατανομή του και το ελάχιστο ποσό που διατίθεται στις επιλέξιμες για το στόχο σύγκλισης περιφέρειες (10647/08).

Για την τροποποίηση αυτή, τα κονδύλια που δεν χρησιμοποιήθηκαν κατά το οικονομικό έτος 2007 χορηγούνται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2008 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

Εισαγωγές γεωργικών προϊόντων μετά το ατύχημα στο Τσερνομπίλ - κωδικοποιημένη έκδοση

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό σχετικά με τους όρους εισαγωγής γεωργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών μετά από το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό του Τσερνομπίλ (κωδικοποιημένη έκδοση) (*έγγρ.* 9526/08).

Ο εν λόγω κανονισμός κωδικοποιεί και καταργεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 737/90 του Συμβουλίου, και αντικαθιστά τις διάφορες πράξεις οι οποίες έχουν ενσωματωθεί στον κανονισμό αυτό επιφέροντας μόνον τις τροποποιήσεις που απαιτούνται για την ίδια τη λειτουργία της κωδικοποίησης.

Αναγνώριση και καταγραφή των χοίρων - κωδικοποιημένη έκδοση

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία σχετικά με την αναγνώριση και την καταγραφή των χοίρων (κωδικοποιημένη έκδοση) (έγγρ. 9531/08).

Η εν λόγω οδηγία κωδικοποιεί και καταργεί την οδηγία 92/102/ΕΟΚ του Συμβουλίου και αντικαθιστά τις διάφορες πράξεις οι οποίες έχουν ενσωματωθεί στην οδηγία αυτή επιφέροντας μόνον τις τροποποιήσεις που απαιτούνται για την ίδια τη λειτουργία της κωδικοποίησης.

Εμπορία φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά - κωδικοποιημένη έκδοση

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία σχετικά με την εμπορία φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά (κωδικοποιημένη έκδοση) (έγγρ. 9532/08).

Η εν λόγω οδηγία κωδικοποιεί και καταργεί την οδηγία 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου και αντικαθιστά τις διάφορες πράξεις οι οποίες έχουν ενσωματωθεί στην οδηγία αυτή επιφέροντας μόνον τις τροποποιήσεις που απαιτούνται για την ίδια τη λειτουργία της κωδικοποίησης.

Συμφωνία ΕΕ/ Δανίας, νήσων Φερόε - λεπτομέρειες εφαρμογής

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την τροποποίηση της απόφασης 97/126/ΕΚ σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των νήσων Φερόε, αφετέρου (9910/08).

Δυνάμει της συμφωνίας, συστάθηκε μικτή επιτροπή αρμόδια για τη διαχείριση της συμφωνίας και η οποία μεριμνά για την εκτέλεσή της. Η απόφαση 97/126/ΕΚ τροποποιείται ούτως ώστε να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να θεσπίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των αποφάσεων της μικτής επιτροπής σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου για τον καθορισμό των λεπτομερειών άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (απόφαση που τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ, ΕΕ L 200, 22.7.2006, σ. 11).

ΑΛΙΕΙΑ**Ευπαθή θαλάσσια οικοσυστήματα ανοικτής θάλασσας**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη βελτίωση της προστασίας των ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων ανοικτής θάλασσας από τις δυσμενείς συνέπειες της χρήσης αλιευτικών εργαλείων βυθού (10428/08).

Ο κανονισμός εκδόθηκε μετά από την επίτευξη πολιτικής συμφωνίας, με ομοφωνία, στο Συμβούλιο, στις 24 Ιουνίου 2008. Η συμφωνία αυτή επέτρεψε την επίλυση δύο εκκρεμών ζητημάτων:

- της απαγόρευσης των εργαλείων βυθού στις ζώνες όσον αφορά τις οποίες δεν διενεργήθηκε ούτε η κατάλληλη επιστημονική αξιολόγηση ούτε κοινοποίηση των δεδομένων της αξιολόγησης,
- παρατηρητές για το 100% των σκαφών.

Οι δύο διατάξεις θα επανεξετασθούν πριν από τις 20 Ιουνίου 2010 και ένα έτος μετά τη δημοσίευση του κανονισμού, αντιστοίχως.

Ο εν λόγω κανονισμός εισάγει μέτρα για την προστασία ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων από τις δυσμενείς επιπτώσεις των αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού, ιδίως με την εισαγωγή ειδική αλιευτικής άδειας, σχετικών μέτρων παρακολούθησης και προφυλακτικό προστατευόμενο όριο εντός της στήλης υδάτων.

Ο κανονισμός είναι σύμφωνος με τις συστάσεις που διατύπωσαν τα Ηνωμένα Έθνη σχετικά με την ανάγκη θέσπισης μέτρων για την προστασία των ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων από τις δυσμενείς επιπτώσεις των αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού.

Αναθεώρηση των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα - έτος 2008

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά την πρόταση κανονισμού για την αναθεώρηση των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα για το έτος 2008 (11590/08 ADD 1).

Στόχος του κανονισμού είναι ο προσδιορισμός ορισμένων ζωνών αλιείας που περιέχονται στον κανονισμό ο οποίος διέπει τα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων¹ και η διόρθωση ορισμένων περιορισμών των ζωνών αλιείας και υποσημειώσεων που περιέχονται στο βασικό κανονισμό «TAC και ποσοστώσεις».²

Με τον κανονισμό μεταφέρονται, εξάλλου, στην κοινοτική νομοθεσία οι όροι πολλών συμφωνιών που έχουν συναφθεί μεταξύ του τέλους του 2007 και της άνοιξης του 2008, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλανδίας, μεταξύ της Κοινότητας, των νήσων Φερόε, της Γροιλανδίας, της Ισλανδίας, της Νορβηγίας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας, όσον αφορά τη διαχείριση του κοκκινόψαρου στη θάλασσα του Irminger και στα παρακείμενα ύδατα της ζώνης της σύμβασης NEAFC το 2008.³ Μεταφέρει επίσης στην κοινοτική νομοθεσία τη συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και της Ισλανδίας όσον αφορά, αφενός, τις ποσοστώσεις καπελάνου για τα ισλανδικά σκάφη οι οποίες θα αλιευθούν από την κοινοτική ποσόστωση βάσει της συμφωνίας της Κοινότητας με την κυβέρνηση της Δανίας και με την τοπική κυβέρνηση της Γροιλανδίας, μέχρι τις 30 Απριλίου 2008, και, αφετέρου, τις ποσοστώσεις κοκκινόψαρου για τα κοινοτικά σκάφη για την αλίευση κοκκινόψαρου στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Ισλανδίας, μεταξύ Ιουλίου και Δεκεμβρίου.

Ο κανονισμός, εξάλλου, παρέχει τη δυνατότητα στην Κοινότητα να προβεί σε δοκιμές όσον αφορά τα τεχνικά μέτρα που εφαρμόζονται σε ρυμουλκούμενα εργαλεία προκειμένου να μειωθεί η αναλογία των απορρίψεων γάδου σε 10% το πολύ (αριθμός αλιευμάτων). Ο κανονισμός, τέλος, τροποποιεί το TAC για το γάδο στην Κελτική Θάλασσα.

Εξάλλου, ο κανονισμός ορίζει και κατανέμει μεταξύ των ενδιαφερομένων κρατών μελών τον αριθμό σκαφών που έχουν την άδεια να αλιεύουν στον Ατλαντικό ερυθρό τόνο μικρότερο από το ελάχιστο μέγεθος, καθώς και το TAC για τον ερυθρό τόνο.

ΘΕΣΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Χρήση πρόσθετων γλωσσών στο Συμβούλιο - Ηνωμένο Βασίλειο

Το Συμβούλιο επέτρεψε την υπογραφή διοικητικού διακανονισμού με το Ηνωμένο Βασίλειο προκειμένου να επιτρέπεται εντός του Συμβουλίου η χρήση γλωσσών εκτός της αγγλικής που αναγνωρίζονται από το συνταγματικό σύστημα του Ηνωμένου Βασιλείου (10887/08).

¹ Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 του Συμβουλίου καθορίζει, για το 2007 και το 2008, τις αλιευτικές δυνατότητες για τα κοινοτικά σκάφη όσον αφορά ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων.

² Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/2008.

³ Δεδομένου ότι η συμφωνία αυτή εφαρμόζεται καθ' όλο το έτος 2008, είναι σκόπιμο η εφαρμογή της συμφωνίας αυτής να εφαρμοσθεί αναδρομικά από 1ης Ιανουαρίου 2008.

Ο εν λόγω διακανονισμός θέτει σε εφαρμογή τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την επίσημη χρήση πρόσθετων γλωσσών εντός των οργάνων της ΕΕ (βλέπε *Επίσημη Εφημερίδα C 148, 18.6.2005, σ. 1*).

Τα εν λόγω συμπεράσματα αποσκοπούν στη διευκόλυνση της χρήσης από τα θεσμικά και άλλα όργανα της Ένωσης γλωσσών το καθεστώς των οποίων αναγνωρίζεται από το σύνταγμα ενός κράτους βάσει διοικητικού διακανονισμού που επιτρέπει:

- τη δημοσίευση των μεταφράσεων στις εν λόγω γλώσσες των πράξεων που εκδίδονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με τη διαδικασία της συναπόφασης,
- τη δυνατότητα να μπορεί η κυβέρνηση κράτους μέλους να χρησιμοποιεί μια από τις γλώσσες αυτές κατά τις προφορικές της παρεμβάσεις,
- τη δυνατότητα να απευθύνονται οι πολίτες στα όργανα της ΕΕ στις γλώσσες αυτές και να λαμβάνουν απάντηση στις γλώσσες αυτές.

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Συνθήκη για την απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών - Όπλα μαζικής καταστροφής

Το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινή δράση προς στήριξη των δραστηριοτήτων της προπαρασκευαστικής επιτροπής της Οργάνωσης της Συνθήκης για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών (CTBTO) προκειμένου να ενισχυθούν οι δυνατότητες παρακολούθησης και ελέγχου της εν λόγω επιτροπής (9797/08).

Η κοινή δράση εντάσσεται στο πλαίσιο της υλοποίησης της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής και έχει ως στόχο τη στήριξη των σχεδίων με τους ακόλουθους συγκεκριμένους στόχους:

- να εξακολουθήσουν να παρέχουν στήριξη στην προπαρασκευαστική επιτροπή της CTBTO για την ανάπτυξη ικανοτήτων στον τομέα της παρακολούθησης και του ελέγχου των ευγενών αερίων για την ανίχνευση και τον εντοπισμό πιθανών πυρηνικών εκρήξεων, και
- να παρέχουν τεχνική συνδρομή σε αφρικανικές χώρες με σκοπό την πλήρη συμμετοχή των υπογραφόρων κρατών στο σύστημα παρακολούθησης και ελέγχου της CTBTO.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εκτέλεση των σχεδίων αυτών ανέρχεται σε 2.316.000 ευρώ.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θέσπισε, το 2003, τη στρατηγική της ΕΕ κατά της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής. Η ταχεία έναρξη ισχύος και η οικουμενική ισχύς της συνθήκης για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών, καθώς και η ενίσχυση του συστήματος παρακολούθησης και ελέγχου της προπαρασκευαστικής επιτροπής του CTBTO συνιστούν σημαντικούς στόχους της στρατηγικής αυτής.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό - περιοριστικά μέτρα

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 889/2005 για την επιβολή ορισμένων περιοριστικών μέτρων όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (έγγρ. 10779/08).

Με την απόφαση 1807 (2008), της 31ης Μαρτίου 2008, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών τροποποιεί, μεταξύ άλλων, το πεδίο των περιοριστικών μέτρων που επιβάλλονται όσον αφορά την παροχή ορισμένων τύπων τεχνικής βοήθειας, ούτως ώστε να περιορισθούν τα περιοριστικά μέτρα στα μη κυβερνητικά πρόσωπα και οντότητες, που δρουν στο έδαφος της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό. Στις 14 Μαΐου 2008, το Συμβούλιο καθόρισε την κοινή θέση 2008/369/ΚΕΠΠΑ για τη θέση σε εφαρμογή της απόφασης 1807 (2008). Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 889/2005 του Συμβουλίου τροποποιείται αναλόγως.

ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ενωσιακός κατάλογος των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που αποτελούν αντικείμενο ειδικών μέτρων στα πλαίσια της καταπολέμησης της τρομοκρατίας

- Έγκριση νέου ενοποιημένου καταλόγου

Το Συμβούλιο προέβη σε διεξοδική επανεξέταση του ενωσιακού καταλόγου των προσώπων και των οντοτήτων που εμπλέκονται σε πράξεις τρομοκρατίας (κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου¹).

¹ ΕΕ L 344, 28.12.2001, σ. 70.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου, της 27ης Δεκεμβρίου 2001, προβλέπει ότι όλα τα κεφάλαια που ανήκουν στα εμπλεκόμενα πρόσωπα, ομάδες και οντότητες δεσμεύονται και ότι τα κεφάλαια, χρηματικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικοί πόροι δεν πρέπει να τίθενται, αμέσως ή εμμέσως, στη διάθεση των εν λόγω προσώπων, ομάδων ή οντοτήτων.

Υπό το πρίσμα της εν λόγω επανεξέτασης, το Συμβούλιο καθόρισε, με ομοφωνία, κοινή θέση για την επικαιροποίηση της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

Εξέδωσε επίσης με ομοφωνία απόφαση σχετικά με τα πρόσωπα και τις οντότητες που περιλαμβάνονται επίσης στον κατάλογο που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 για τη θέσπιση ειδικών περιοριστικών μέτρων έναντι ορισμένων προσώπων και οντοτήτων στο πλαίσιο της καταπολέμησης της τρομοκρατίας.

Οι ειδικές πληροφορίες στις οποίες βασίζεται η εν λόγω απόφαση του Συμβουλίου θα κοινοποιηθούν στα ενδιαφερόμενα μέρη μέσω «κοινοποιητικής επιστολής»¹.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν από το Συμβούλιο να επανεξετάσει την περίπτωσή τους, με βάση δικαιολογητικά έγγραφα. Τα πρόσωπα και οι οντότητες που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου μπορούν εξάλλου να προσβάλουν την απόφαση του Συμβουλίου ενώπιον του Πρωτοδικείου, υπό τους όρους που προβλέπονται από το άρθρο 230, εδάφια 4 και 5, της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Οι προαναφερόμενες δύο πράξεις, καθώς και οι νέοι ενοποιημένοι κατάλογοι, θα δημοσιευθούν στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε: ενημερωτικό δελτίο σχετικά με τον ενωσιακό κατάλογο των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που αποτελούν αντικείμενο ειδικών μέτρων στα πλαίσια της καταπολέμησης της τρομοκρατίας.

http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cmsUpload/080206_combatterorism_FR.pdf

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης - χώρες του Φόρουμ της Καραϊβικής

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ) μεταξύ της ΕΕ και των κρατών του φόρουμ της Καραϊβικής (CARIFORUM) (7507/08 και 11139/08 ADD I).

¹ Όσον αφορά τα μέρη των οποίων η διεύθυνση δεν είναι γνωστή, θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα (σειρά «C») προειδοποίηση που θα τους πληροφορεί ότι μπορούν να υποβάλουν αίτηση για να λάβουν το αιτιολογικό του Συμβουλίου που τους αφορά.

Η εν λόγω απόφαση ακολουθεί τη μονογράφιση περιφερειακής ΣΟΕΣ, στις 16 Δεκεμβρίου 2007, με τα κράτη CARIFORUM (Αντίγκουα και Μπαρμπούντα, Κοινοπολιτεία των Μπαχαμών, των Μπαρμπάντος, του Μπελίζ, της Κοινοπολιτείας της Δομνίκα, της Δομνικανής Δημοκρατίας, της Γρενάδας, της Δημοκρατίας της Γουιάνας, της Δημοκρατίας της Αϊτής, της Τζαμάικα, του Άγιου Χριστόφορου και Νέβις, της Αγίας Λουκίας, του Αγίου Βικεντίου και των Γρεναδινών, της Δημοκρατίας του Σουρινάμ και της Δημοκρατίας του Τρινιδάδ και Τομπάγκο).

Μεταξύ των στόχων της συμφωνίας περιλαμβάνονται: η συμβολή στη μείωση και την εξάλειψη της φτώχειας, η περιφερειακή ολοκλήρωση, η οικονομική συνεργασία και η χρηστή διακυβέρνηση, η βελτίωση των δυνατοτήτων των χωρών CARIFORUM στον τομέα της εμπορικής πολιτικής, καθώς και η προώθηση των συνθηκών για την αύξηση των επενδύσεων, της ανταγωνιστικότητας και της οικονομικής μεγέθυνσης της περιοχής.

Η συμφωνία προβλέπει την προσωρινή της εφαρμογή εν αναμονή της οριστικής έναρξης ισχύος της.

Οι ΣΟΕΣ περιλαμβάνουν μέτρα στον τομέα του εμπορίου και της ανάπτυξης με στόχο να μπορέσει η ομάδα των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) να αυξήσουν τις επενδύσεις, την παραγωγή, το εμπόριο και την απασχόληση. Οι συμφωνίες αυτές προορίζονται να αντικαταστήσουν τις διατάξεις δυνάμει των οποίων η ΕΕ, εδώ και άνω των 30 ετών, χορηγούσε μονομερείς εμπορικές προτιμήσεις στις αναπτυσσόμενες χώρες των ΑΚΕ, οι οποίες ωστόσο ήταν αντίθετες στους κανόνες του ΠΟΕ, λόγω του ό,τι ήταν μονομερείς και μη αμοιβαίες εκ φύσεως. Μια παρέκκλιση που είχε χορηγηθεί στο πλαίσιο του ΠΟΕ, σύμφωνα με την οποία καμία δράση δεν μπορούσε να αναληφθεί κατά των μη σύμφωνων εμπορικών προτιμήσεων, έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2007.

Στα συμπεράσματά του, της 26ης - 27ης Μαΐου 2008 (9629/08), το Συμβούλιο είχε εξετάσει τις προσαρμογές και τις μεταρρυθμίσεις που θα μπορούσαν να έχουν η περιφερειακή ολοκλήρωση και οι ΣΟΕΣ για τις οικονομίες και τις πολιτικές των χωρών ΑΚΕ επιβεβαιώνοντας τη δέσμευση της ΕΕ να αυξήσει σε 2 δισ. ευρώ ετησίως από τώρα μέχρι το 2010 τη βοήθειά της στον τομέα του εμπορίου.

Το Συμβούλιο είχε επίσης επιβεβαιώσει τη σημασία που έχει ένα κατάλληλο σύστημα παρακολούθησης προκειμένου να αξιολογηθεί η επιτελεσθείσα πρόοδος όσον αφορά την εφαρμογή των ΣΟΕΣ καθώς και οι επιπτώσεις τους στην ανάπτυξη και το εμπόριο.

Το πλαίσιο στον οποίο εγγράφονται οι σχέσεις μεταξύ ΕΕ και κρατών ΑΚΕ είναι η συμφωνία του Κοτονού.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Κοινοτική διαχείριση των ποσοτικών ποσοτώσεων - κωδικοποίηση

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη θέσπιση διαδικασίας κοινοτικής διαχείρισης των ποσοτικών ποσοτώσεων (κωδικοποιημένη έκδοση) (εγγρ. 9529/08).

Ο εν λόγω κανονισμός κωδικοποιεί και καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 520/94 του Συμβουλίου και αντικαθιστά τις διάφορες πράξεις που ενσωματώθηκαν συγκεντρώνοντάς τις και επιφέροντας μόνον τις τροποποιήσεις που απαιτούνται από το ίδιο το εγχείρημα της κωδικοποίησης.

Κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές απασχόλησης

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές απασχόλησης των κρατών μελών, μετά από την πολιτική συμφωνία που επετεύχθη στο Συμβούλιο ΑΚΠΥΚ στις 9 και 10 Ιουνίου 2008 (εγγρ. 10614/08).

Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές εντάσσονται στις ολοκληρωμένες κατευθυντήριες γραμμές για την περίοδο 2008-2010, που εδράζονται σε τρεις πυλώνες: τις μακροοικονομικές πολιτικές, τις μικροοικονομικές μεταρρυθμίσεις και τις πολιτικές απασχόλησης. Κατά τη σύνοδό του στις 13 και 14 Μαρτίου 2008, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαίωσε ότι οι σημερινές ολοκληρωμένες κατευθυντήριες γραμμές παραμένουν εν ισχύ και ότι θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την περίοδο 2008-2010.

Λευκορωσία - Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις σχετικά με την ανανέωση της συμφωνίας με τη Λευκορωσία για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων.

ΕΝΕΡΓΕΙΑ**Ενεργειακή Κοινότητα - διεύρυνση με την προσχώρηση της Μολδαβίας, της Τουρκίας και της Ουκρανίας**

Το Συμβούλιο εξέδωσε διαπραγματευτική εντολή για την Επιτροπή όσον αφορά τις λεπτομέρειες προσχώρησης της Μολδαβίας, της Τουρκίας και της Ουκρανίας στην Ενεργειακή Κοινότητα.

Η Συνθήκη για την ίδρυση της Ενεργειακής Κοινότητας τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2006. Η Ενεργειακή Κοινότητα επεκτείνει την εσωτερική ενεργειακή αγορά της ΕΕ στα συμβαλλόμενα μέρη της νοτιοανατολικής Ευρώπης και επέκεινα. Επιτρέπει κατ' αυτόν τον τρόπο τη δημιουργία σταθερού περιβάλλοντος για τις επενδύσεις, που εδράζεται στο κράτος δικαίου, και συνδέει τα συμβαλλόμενα μέρη με την ΕΕ. Με τις ενέργειές της, η Ενεργειακή Κοινότητα συμβάλλει σημαντικά στην ασφάλεια του εφοδιασμού της Ευρώπης, εν γένει.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**Μονάδες μέτρησης**

Το Συμβούλιο κατέληξε, με ομοφωνία, σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά πρόταση οδηγίας για τη βελτίωση του συστήματος μονάδων μέτρησης στο εσωτερικό της ΕΕ (11242/08). Το Συμβούλιο θα καθορίσει κοινή θέση για το εν λόγω σχέδιο οδηγίας σε προσεχή του σύνοδο και θα τη διαβιβάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενόψει δεύτερης ανάγνωσης, σύμφωνα με τη διαδικασία της συναπόφασης.

Το κείμενο τροποποιεί την οδηγία 80/181/ΕΟΚ που καθορίζει τις νόμιμες μονάδες μέτρησης εντός της ΕΕ και βασίζεται στο «Διεθνές Σύστημα Μονάδων» (SI).¹

¹ Το «Διεθνές Σύστημα Μονάδων» βασίζεται στη Σύμβαση του Παρισιού, του 1875, και επικαιροποιείται σε τακτική βάση από τη «Γενική Διάσκεψη Μέτρων και Σταθμών». Οι πιο γνωστές μονάδες του SI είναι το μέτρο, το κιλό και το δευτερόλεπτο.

Οι νέες διατάξεις της οδηγίας έχουν ως στόχο:

- να επιτρέψουν στο Ηνωμένο Βασίλειο και την Ιρλανδία να εξακολουθήσουν να χρησιμοποιούν τις περιορισμένες τοπικές εξαιρέσεις όσον αφορά τις μονάδες μέτρησης pint, mile και ounce troy όταν χρησιμοποιούνται ακόμη οι μονάδες αυτές (η βασική οδηγία όριζε τις προθεσμίες χρήσης των μονάδων μέτρησης εκτός του SI για τις δύο αυτές χώρες),
- να διευρύνουν το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας με την ενσωμάτωση της προστασίας του καταναλωτή και του περιβάλλοντος,
- να επεκτείνουν τη χρήση συμπληρωματικών ενδείξεων απεριόριστης διάρκειας (η βασική οδηγία πρόβλεπε τη χρήση τους μέχρι τα τέλη του 2009). Η σκοπιμότητα χρήσης συμπληρωματικών ενδείξεων αφορά, λόγω χάρη, τις εμπορικές ανταλλαγές με οικονομικούς εταίρους που δεν χρησιμοποιούν τις ίδιες μονάδες μέτρησης (π.χ. το γαλόνι για τις συναλλαγές με τις ΗΠΑ),
- να εισαγάγουν 3 νέες παράγωγες μονάδες του SI:
 - το katal (kat) ως τη μονάδα για τη μέτρηση της καταλυτικής δραστηριότητας (που χρησιμοποιείται στην ιατρική και τη βιοχημεία),
 - το ακτίνιο (rad) ως τη μονάδα για την επίπεδη γωνία (που χρησιμοποιείται στη γεωμετρία και στη φυσική),
 - το στερακτίνιο (sr) ως μονάδα για τη στερεά γωνία (που χρησιμοποιείται στη γεωμετρία και στη φυσική),
 - να καταργήσουν το acre ως μονάδα μέτρησης του κτηματολογίου (δεδομένου ότι η μονάδα αυτή δεν χρησιμοποιείται πλέον στο Ηνωμένο Βασίλειο και την Ιρλανδία).

Αναμένεται ότι το κείμενο θα εφαρμοσθεί στα κράτη μέλη από 1ης Ιανουαρίου 2010.